

WAT ASS LASS | 26.11. - 05.12.

WAT
ASS
LASS?

Man nennt ihn auch den „Iron Man“ des Blues: Michael Burks und seine Band treten an diesem Freitag, den 26. November im Sang a Klang auf.

FR, 26.11.

JUNIOR

Die Biene Maja, Musical für Kinder nach Waldemar Bonsels, Theater, Trier (D), 10h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

KONFERENZ

Weiter wie bisher ist keine Option, Vortrag von Benny Haerlin, A Guddesch (1 an Kaesch), Beringen/Mersch, 20h.

MUSEK

Celso Marques et Sergio Tordini, musique brésilienne, Cité, Luxembourg, 12h30.

Lucia di Lammermoor, opéra en trois actes, de Gaetano Donizetti, Opéra-Théâtre, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Roland Kluttig, oeuvres de Bach, Webern et Mozart, Philharmonie,

Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. Dans le cadre des Rainy Days.

Der Graf von Luxemburg, Operette von Franz Lehár, Theater, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Heiri Känzig Quintett, jazz, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Ralf Illenberger, Gitarrensolo, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Michael Burks Band, blues, Sang a Klang, Luxembourg, 20h30. Org.: Blues Club Lëtzebuerg.

Sonic Visions, avec Encypher, Mutiny on the Bounty, Young Rival, Beat!Beat!Beat!, Wallis Bird, Royal Republic, Absynthe Minded, The Jacob Conspiracy and Sug(r)cane, Rockhal, Esch, 21h. Voir article p. 4

Meursault, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 21h. www.sparte4.de

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 10**
Sonic Visions Festival **p. 4**
Erausgepickt **S. 6**

KINO

Programm **S. 11 - S. 20**
The Joneses **p. 14**

EXPO

Ausstellungen **S. 21 - S. 25**
Salon 2010 du CAL **S. 22**

WAT ASS LASS | 26.11. - 05.12.

Hgich-T, Exhaus, kleines Exil, *Trier (D)*, 21h. Tél. 0049 651 2 51 91.

The Abbey Road, tribute to the Beatles, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be

Franz von Chossy Trio, jazz, Centre culturel Am Duerf, *Junglinster*, 21h.

THEATER

König Ödipus, von Sophokles, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Et geet biergop! Den neie Programm vum Kabaret Sténkdéier, mat Géraldine Posing, Irène Zeimes, Raymond Bertermes, Nico Dabé an Tom Kraemer, Texter vu Remy Kraus, Roland Meyer an Tom Kraemer, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Der Eignussverstärker, Kabarett von und mit Erwin Grosche, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. www.ticket.lu

Woyzeck ou l'ébauche du vertige, spectacle de Josef Nadj, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Wou ass hei den Noutausgang? E Kabarettprogramm vun der Peffermill(ch)en, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 67 06 44.

marcolorenzini, maxiodermini, Solo fir e Schauspiller mat véier Museker, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Josef und Maria, ein Stück von Peter Turrini, Modehaus Marx, *Trier (D)*, 20h.

C'est le printemps..., de Serge Basso de March, avec Nicole Max, Denis Joussetin et Jean François Wolff, MJC (6, rue Clémenceau), *Villerupt (F)*, 20h.

Mes nuits sans Robert, de et avec Véronique Gallo, Maison de la Culture, *Arlon (B)*, 20h. Tél. 0032 63 24 58 50.

Spectacle de danse, par les classes de danse classique et danse jazz de l'école de musique de la ville d'Echternach, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Doute, de John Patrick Shanley, avec Caty Baccega, Marie-Anne Lorgé, Sabine Pakora et Jérôme Varanfrain, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

PARTY/BAL

Fuck Yea, Dubstep, ExHaus, Balkensaal, *Trier (D)*, 22h. Tél. 0049 651 2 51 91.

Discodestruction, Exhaus, Großes Exil, *Trier (D)*, 23h. Tél. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

L'effondrement d'une cathédrale, soirée pluridisciplinaire, festive et conviviale, composée de formes courtes présentées par la Cie Pardès rimonim, Théâtre du Saulcy, *Metz (F)*, 19h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

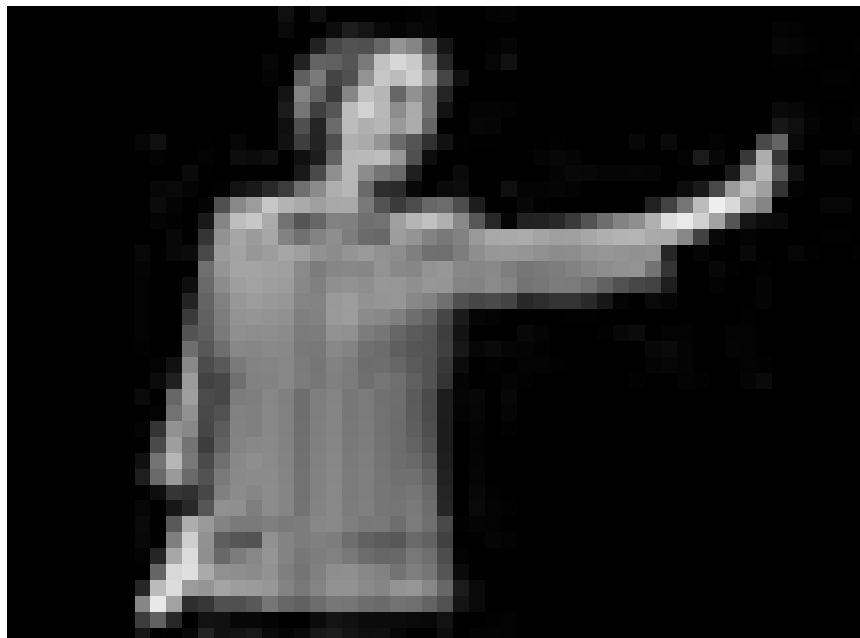
SA, 27.11.

JUNIOR

Rendez-vous mam Lucien Czuga a Roger Leiner, Cité, *Luxembourg*, 10h30. *Kuckt Erausgepickt S. 6*

Discover the Heavy Metal World, atelier de quatre heures, avec Martin Martial, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 13h. Dans le cadre de l'exposition « Born to be Wild ». Tél. 47 96-45 70.

Serendipity, Atelier fir Kanner vu sechs bis zwielef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art



Un « one-woman-show » sur l'amour et comment les films américains peuvent le ruiner : « Mes nuits sans Robert », de et avec Véronique Gallo, le 26 novembre à la maison de la culture d'Arlon.

contemporain, *Luxembourg*, 15h - 17h. Tél. 22 50 45.

Boîtes, par le Nuna Théâtre, Bruxelles, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 62 20 07.

MUSEK

75e anniversaire de Helmut Lachenmann, oeuvres de Bach, Chopin, Schubert, Lachenmann, Haas, Debussy, Andre et Nono, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 19h, 20h, 21h + 22h. Tél. 26 32 26 32. Dans le cadre du Festival « Rainy Days ».

Henrik Freischlader + The Brew + Remo Cavallini Band, Blues, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 19h30. Tél. 51 61 21-290.

Die schöne Helena, Operette von Jacques Offenbach, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Peter Maffay, Arena (Fort Worth-Platz 1), *Trier (D)*, 20h.

Supershirt, ExHaus, Balkensaal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

Récital de piano, par Dejan Lazic, oeuvres de Chopin et Schubert, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

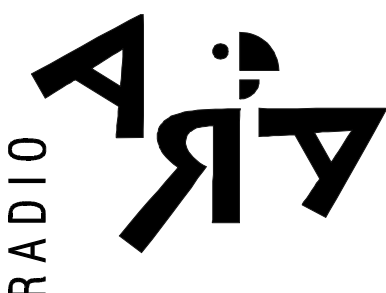
Heiri Känzig Quintett, jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Lily and Friends, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Surprise, Chansons und Poesie, mit Marie-Laure und Rüdiger, Kultur-Salon bei den Winzern, *Saarbrücken (D)*, 21h. Tél. 0049 681 58 38 16.

Sonic Visions, avec Versus You, Hal Flavin, The Answering Machine, Miracle Fortress, Naive New Beaters, Heartbeat Parade, Tokyo Police Club, Filiamotsa and Inborn, Rockhal, *Esch*, 21h.

Bouldou & Sticky Fingers, tribute to the Rolling Stones, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 21h. www.spiritof66.be



Freiden,
26. Nov. 2010
17.00 - 18.30

Slowfood

Sujet de l'émission Bistro avec Perrine. Avec des invités.

103,3 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

EVENT

WAT ASS LASS | 26.11. - 05.12.



Termineront le festival en beauté : Naive New Beaters.

THEATER

Dance Around the World, Tanzstück von Sven Grützmacher, Theater, Trier (D), 19h30.

Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Hochmut, Verfolgung und Enthauptung, hysterische Familienkomödie von Marion Aubert, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Theatersport, Improvisationstheater, Tufa, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Cocktail Cocteau, spectacle conçu par Jean-Louis Châles et Jean-Paul Alimi, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Et geet biergop! Den neie Programm vum Kabaret Sténkdéier, mat Géraldine Posing, Irène Zeimes, Raymond Bertemes, Nico Dabé an Tom Kraemer, Texter vu Remy Kraus, Roland Meyer an Tom Kraemer, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tel. 47 08 95-1.

marcolorenzini, maxiodermini, Solo fir e Schauspiller mat véier Museker, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

De Fatzert, vum Pol Putz, Al Schmelz, Steinfurt, 20h.

Blair Witch, ein Projekt von Felix Rothenhäusler, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Asphalte, chorégraphie par Pierre Rigal, Arsenal, Grande Salle, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Da maacht lech emol fräi! Text a Spill Jemp Schuster, Kulturzentrum, Larochette, 20h. Tel. 45 80 78-338 oder 26 87 02 06.

Doute, de John Patrick Shanley, avec Caty Baccega, Marie-Anne Lorgé, Sabine Pakora et Jérôme Varanfrain, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

PARTY/BAL

Queer as Trier, Homosella Abschlussparty, Exhaus, Großes Exil, Trier (D), 22h. Tel. 0049 651 2 51 91.

80's Party, Den Atelier, Luxembourg, 22h. www.atelier.lu

FESTIVAL

Visions Supersoniques

Nicolas Przeor

Après déjà deux éditions au succès plutôt mitigé, la Rockhal ressort le festival Sonic Visions de son placard, mais cette fois-ci, l'affiche proposée, et surtout la liste des conférences, risquent de faire de cette édition un modèle à suivre pour les prochains festivals.

Cette année donc, la Rockhal se veut à nouveau visionnaire et montre toute la palette du rock et du business musical grand-ducal. Après la soirée de jeudi, aux sonorités plutôt electro, la Rockhal ouvrira ses portes ce vendredi dès 14h pour une série de panels et conférences afin de guider les musiciens dans leurs démarches artistiques. Avec des sujets allant de « comment tourner en Europe » à « comment bien vendre son groupe ou manager un autre », la soirée se terminera en apothéose avec une conférence du grand-gourou des managers, Alan McGee, fondateur du label Creation et dénicheur d'artistes de référence tels qu'Oasis, Mogwai, Primal Scream ou The Libertines. Après une journée bien chargée en discussions musicales en tous genres, les salles de concerts ouvriront leurs portes afin d'accueillir des groupes de tout genre, à commencer par les gagnants du concours

Netrock de cet été, les Allemands d'Encypher avec leur rock moderne aux consonances néo-metal, les locaux de Mutiny On the Bounty et leur rock déglingué, le roi du shoegaze electro Sug(R)Cane ou bien encore les fous furieux du rock local The Jacob Conspiracy mêlant rock traditionnel et stoner rock. Le public aura également l'occasion de voir des groupes d'envergure internationale, tels que les Canadiens Young Rival, la nouvelle sensation allemande Beat!Beat!Beat! ou bien encore les squatteurs d'ondes hertziennes venant de Suède (Royal Republic).

Le samedi proposera quant à lui, un programme assez similaire avec encore une fois des panels en rafale avec tout ce qu'il faut savoir pour évoluer en tant qu'artiste dans la jungle artistique et médiatique du moment. Le point fort de l'après-midi sera bien entendu la venue de Ross Robinson, producteur star et émérite qui a notamment travaillé avec Korn, Slipknot, At The Drive-In ou The Cure, pour une conférence où il expliquera son travail de producteur en prenant comme exemple celui qu'il vient de mener avec le groupe luxembourgeois Inborn. Après, le festival battra son

plein avec les idoles nationales que sont les punk-rockeurs de Versus You, suivis de près par les poppeurs electro de Hal Flavin ainsi que la nouvelle sensation de rock instrumentale, Heartbeat Parade. La scène internationale ne sera pas en reste avec la venue des excellents Tokyo Police Club et leur indie-rock aux sonorités fraîches et ensoleillées ou bien encore les hip-hopeurs déjantés de Naive New Beaters. La soirée se terminera avec une prestation exceptionnelle d'Inborn.

En espérant que cette troisième édition du festival amènera son lot de curieux, non seulement les amateurs de musique en tous genres, mais plus généralement les musiciens qui auront la chance de s'informer de manière ultra pointue sur le travail d'artiste

Plus d'infos : www.sonicvisions.lu

WAT ASS LASS | 26.11. - 05.12.

KONTERBONT

Ourdaller Maart, Cornelys Haff, Heinerscheid, 10h - 16h. Tel. 92 17 45-1.

Crëschtmaart, Schoul, Vichten, 14h - 17h.

36e Salon National de la FLPA, projection de photographies, Cité, Luxembourg, 19h.

SO, 28.11.

JUNIOR

Der Räuber Hotzenplotz, von Ottfried Preußler, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h + 15h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Boîtes, par le Nuna Théâtre, Bruxelles, Carré Rotondes, Luxembourg, 11h + 15h. Tél. 26 62 20 07.

Hänsel und Gretel, Oper von Engelbert Humperdinck, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 17h. Tel. 26 81 21-304.

KONFERENZ

Oeuvres de secours de la communauté française du Luxembourg 1890-1940, présentaton des premiers résultats d'une enquête basée sur les archives de la Société française de Bienfaisance et des Sociétés de Secours mutuel des Alsaciens et des Lorrains d'Esch-sur-Alzette et de Differdange, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines, Dudelange, 15h.

MUSEK

Ernie Hammes & Cubop, jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Lucia di Lammermoor, opéra en trois actes, de Gaetano Donizetti, Opéra-Théâtre, Metz (F), 15h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

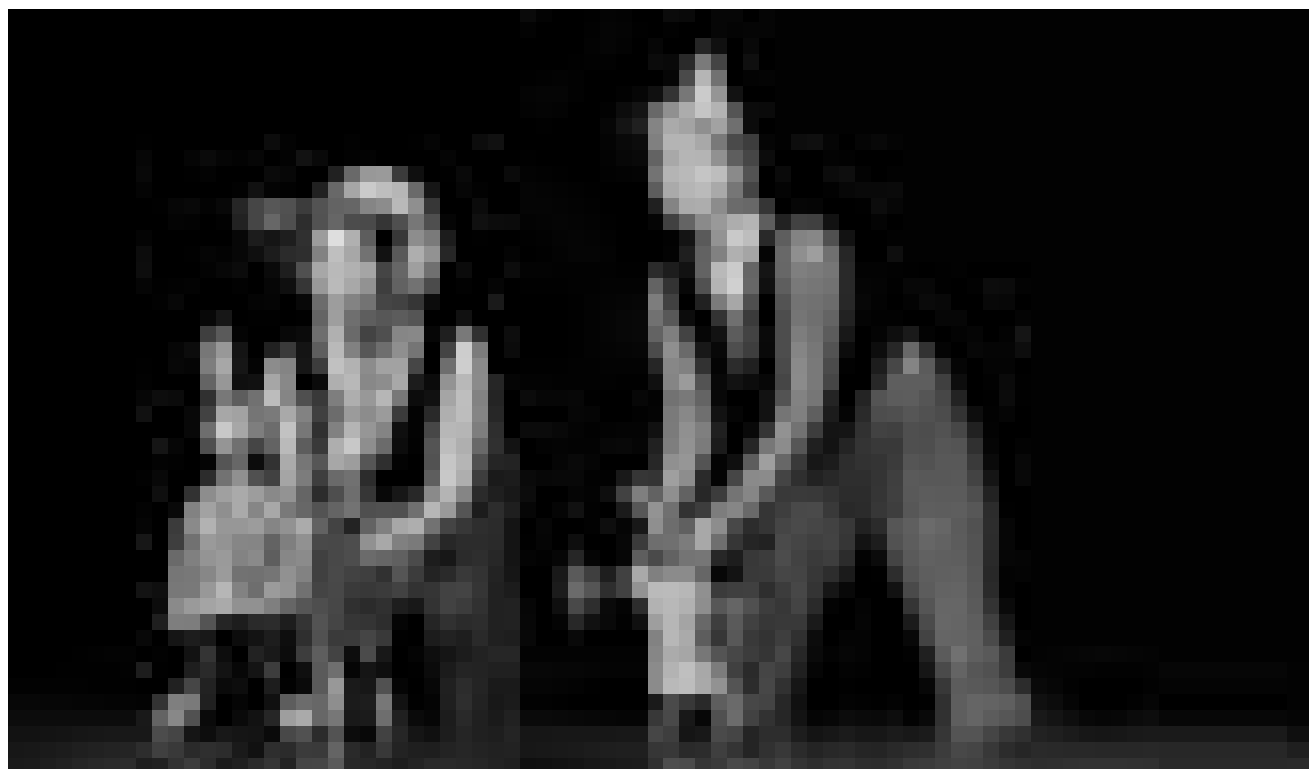
Scola Metensis, Arsenal, Metz (F), 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Dunamis, par Serge Kettenmeyer et Guy Frisch, Espace H2O, Differdange, 16h. Dans le cadre de l'exposition « Ciel mon Art ».

Euro Brass, église, Oberkorn, 17h.

Das Beste am Klavier, mit Joja Wendt, Trifolion, Echternach, 17h. Tel. 47 08 95-1.

FOTO: HEINRICH HESSE



Ob er wohl auch etwas verloren hat? „Ernesto Hase hat ein Loch in der Tasche“ - Performance für Kinder am 30. November in Niederanven, sowie am 2. und 4. Dezember im Carré Rotondes.

In Nomine, par l'ensemble recherche, Philharmonie, Salle de musique de chambre, Luxembourg, 18h + 19h. Tél. 26 32 26 32. Dans le cadre du Festival « Rainy Days ».

Gentleman & The Evolution, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Faithless, Rockhal, Esch, 20h.

Fast Forward, clôture du festival Rainy Days, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Lez Zeppelin, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

Touché Amorré + Lighthouse + Mnmnts + Run & Hide, Café Exakt (Exhaus), Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Wiener Blut - die wahrscheinlich kleinste Operette der Welt, Schungfabrik, Tétange, 20h.

THEATER

Mitternachtskinder, Schauspiel von Salman Rushdie, Theater, Trier (D), 16h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

C'est le printemps..., de Serge Basso de March, avec Nicole Max, Denis Jouselin et Jean François Wolff, L'Actée Théâtre, Longwy (F), 17h.

Doute, de John Patrick Shanley, avec Caty Baccega, Marie-Anne Lorgé, Sabine Pakora et Jérôme Varanfrain, TOL, Luxembourg, 17h30. Tél. 49 31 66.

Wou ass hei den Noutausgang?

E Kabarettprogramm vun der Peffermill(ch)en, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 19h. Tel. 26 67 06 44.

Casa Azul, Ballet von Marguerite Donlon, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Trouble in Tahiti, Oper von Leonard Bernstein, Variété Chat Noir Casino (Am Kornmarkt 1-3), Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 1 45 56 00.

KONTERBONT

Crëschtmaart, Schoul, Vichten, 14h - 17h.

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, geführte Besichtigung, Druckmuseum (Kulturhuf), Grevenmacher, 14h30 + 16h. Tel. 26 74 64-1.

L'Histoire de Luxembourg pour les nuls, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 16h (L/F/D). Tél. 47 96-45 70.

Die Welt, die monden ist, Lyrik und Klangimprovisationen mit Texten von Rilke, Heine, Morgenstern ..., Café Ancien Cinéma, Vianden, 17h. Tel. 26 87 45 32.

MO, 29.11.

JUNIOR

Däumelinchen, Märchen von Hans Christian Andersen, für Kinder ab vier Jahren, Cube 521, Marnach, 10h + 14h15. Tél. 52 15 21. www.ticket.lu

Die Biene Maja, Musical für Kinder nach Waldemar Bonsels, Theater, Trier (D), 10h + 13h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Hänsel und Gretel, Oper von Engelbert Humperdinck, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 10h. Tel. 26 81 21-304.

Der Räuber Hotzenplotz, von Ottfried Preußler, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

KONFERENZ

Moderne Festkörperchemie - Materialien mit interessanten Strukturen und spannenden Eigenschaften, Vortrag von Christian Goerens, Cité, Luxembourg, 19h.

Prostitution : Modèles et questions, table ronde avec Carmen Kronshagen, Charles Margue et autres, modération Marc Limpach, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

ERAUSGEPICKT

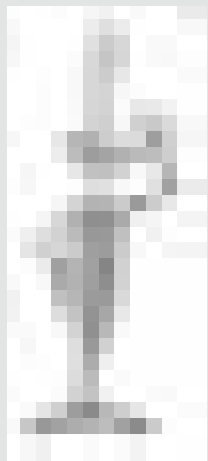
WAT ASS LASS | 26.11. - 05.12.



Animations pour enfants à la Cité-Bibliothèque

Depuis sa réouverture dans ses nouveaux locaux, la Cité-Bibliothèque propose un certain nombre de nouveautés, dont notamment les mardis littéraires, rendez-vous hebdomadaires où des auteurs luxembourgeois mais également originaires des pays voisins présentent leurs oeuvres, et des animations pour enfants, destinés à un public plus jeune, qui permettent de leur faire découvrir le monde des livres dans une ambiance familiale et détendue. Les animations pour enfants ont lieu tous les samedis, sauf jours fériés, de 10h30 à 11h30 et accueillent les enfants de quatre à dix ans qui aiment écouter des histoires de tous les genres et thèmes qui leur seront présentés par un éducateur-animateur. Les animations et les sujets discutés sont adaptés au public du moment et notamment à son âge. Pour des raisons d'organisation, les parents sont priés d'inscrire leurs enfants en avance. C'est dans ce cadre particulier que la Cité-Bibliothèque accueillera deux événements exceptionnels lors des prochains rendez-vous. **Ce samedi, 27 novembre, les auteurs du « Superjhemp », Lucien Czuga et Roger Leiner**, viendront présenter leur 27e tome intitulé « De Superjhemp géint de Kriseriis ». Les enfants auront l'occasion de découvrir le monde de la bande dessinée, ses origines, les techniques utilisées et d'apprendre comment les auteurs créent leur ouvrage, de l'idée jusqu'à la dernière page.

Le samedi, 4 décembre, Mireille Weiten-de Waha présentera son ouvrage « **Starallüren um Krautmaart** », livre avec deux CDs luxembourgeois (pour enfants à partir de cinq ans), avec des chansons rock chantées par un soliste et un chœur d'enfants. Ensemble avec les personnes ayant participé au projet, elle présentera un « making of » du projet et en lira ensuite quelques extraits. Les présentations des auteurs seront suivies d'une séance de dédicaces et de vente.



Ein Kalender für 2011

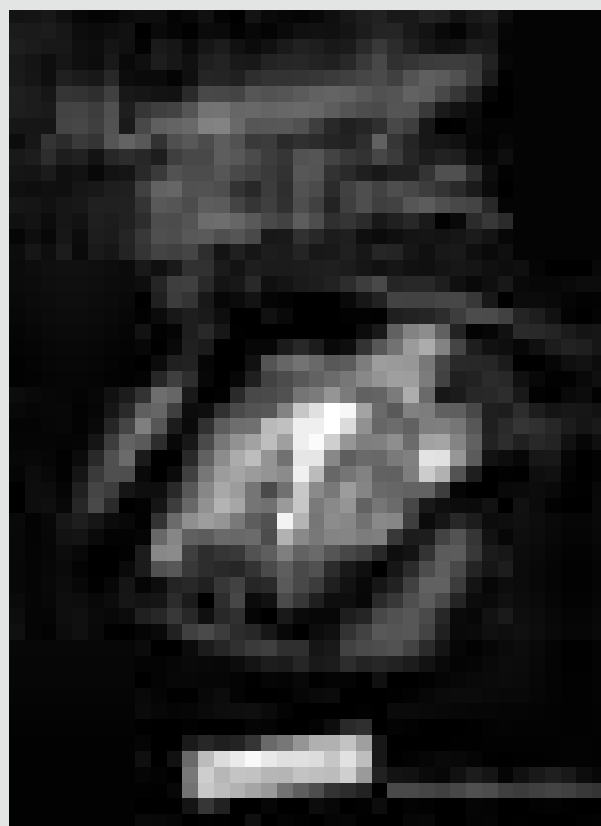
Wie jedes Jahr bietet „Aide à l'Enfance de l'Inde (AEI)“ einen originellen Kalender an, der in Zusammenarbeit mit der „Rehabilitation Training Unit“ des Hubli Hospitals im indischen Bundesstaat Karnataka geschaffen wurde. Der Kalender wird dort von geistig und körperlich behinderten Personen hergestellt. Das Thema des Kalenders 2011 bilden diverse Festivals, die in den unterschiedlichsten Ländern der Erde begangen werden. Jeder Monat ist in der Tat einem bestimmten Fest

gewidmet: Zusätzlich zu Zeichnungen, die dazu dienen, das entsprechende Fest zu illustrieren, werden kurze Erläuterungen dazu gegeben, und dies in englischer, deutscher und französischer Sprache. Der Kalender ist zu einem Stückpreis von 10 Euro in den Weltläden in Luxemburg-Stadt, Bettemburg, Diekirch, Differdingen, Esch und Ettelbrück erhältlich. Wer es vorzieht, den Kalender per Post zu erhalten, überweise bitte 12 Euro auf das Konto von AEI, CCPLULL IBAN LU03 1111 0367 5084 0000, mit dem Vermerk „Kalenner 2011“; er wird dann umgehend zugeschickt. Durch den Verkauf dieses Kalenders werden Entwicklungsprojekte in Indien und im Nepal unterstützt. Nähere Informationen zu der Arbeit von „Aide à l'Enfance de l'Inde“ : www.aei-ong.lu



Veganischer Brunch

Am **11. Dezember** findet im **Café Rocas in Luxemburg-Stadt** der zweite große Vegan Brunch von „Save Animals“ statt. Neben leckerem veganem Buffet, gibt es die Gelegenheit mit netten VeganerInnen und TierrechtlerInnen in Kontakt zu kommen. Es können selbstverständlich auch Nicht-VeganerInnen zum Brunch kommen! JedeR ist herzlich willkommen! Von **11 bis 16 Uhr** wird ein **reichhaltiges Buffet** mit warmen und kalten veganen Speisen angeboten. Für einen Beitrag von 5 Euro plus einen freiwilligen Solibetrag gibt es Essen in Hülle und Fülle. Freuen kann man sich auf diverse Salate, Fleisch- und Käse-Alternativen, Suppen, Kuchen, Tiramisu, Muffins und vieles mehr - natürlich alles vegan! Der luxemburgische Vegan-Shop „veganlife“ wird ebenfalls mit einem kleinen Stand über neue Produkte informieren. Um die Mengen für den Brunch besser planen zu können, wird um Voranmeldung gebeten, und zwar per E-Mail an info@saveanimals.lu Für ausführlichere Infos gilt die gleiche E-Mailadresse.



Die Werte einer Gesellschaft von morgen: Vom Wirtschaftswachstum, dem Streben nach Glück und Wohlstand, Vortrag von Mathias Binswanger, Hôtel Parc Belle-Vue (5, av. Marie-Thérèse), Luxembourg, 20h. Org.: Mouvement écologique und Caritas. *Siehe Regards S. 6*

MUSEK

Von Donizetti bis Léhar, Kammermusiksaal der Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Wellness für alle! Kabarett mit Anka Zink, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Voodoo Chile, tribute to Jimi Hendrix, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

Macy Gray, Rockhal, Esch, 21h.

THEATER

A Christmas Carol, Gastspiel der American Drama Group, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 17h + 20h. Tel. 0049 681 30 92-0.

KONTERBONT

Mondelia, Liesung vum Jhemp Hoscheit, Espace H2O, Differdange, 20h.

DI, 30.11.

JUNIOR

Däumelinchen, Märchen von Hans Christian Andersen, für Kinder ab vier Jahren, Cube 521, Marnach, 10h. Tél. 52 15 21. www.ticket.lu

Die Biene Maja, Musical für Kinder nach Waldemar Bonsels, Theater, Trier (D), 10h + 13h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Ernesto Hase hat ein Loch in der Tasche, mit dem Ensemble Materialtheater, Kulturhaus, Niederanven, 15h. Tel. 26 34 73-1.

KONFERENZ

Frères et soeurs, entre amour et rivalité, soirée pour parents avec Jeannine Schumann, Haus vun de Kanner (12, Bisserwee), Luxembourg, 18h30.

WAT ASS LASS | 26.11. - 05.12.

Pour un judaïsme universel, humaniste, au delà des tribus mortifères, avec Martine Kleinberg, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 20h. Dans le cadre des mardis de la philo. Tél. 26 20 52 981.

Auswirkungen elektromagnetischer Strahlung auf die menschliche Gesundheit, Vortrag von Dr. Ulrich Warnke, Centre culturel de Cessange, Luxembourg, 20h.
Org.: Akut asbl.

MUSEK

Lucia di Lammermoor, opéra en trois actes, de Gaetano Donizetti, Opéra-Théâtre, Metz (F), 20h.
Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Sascha Ley und Totalorchester, jazz, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h.
Tél. 26 62 02 31.

First Ladies: Sexy & reich in zwei Stunden, Music & Dance Comedy, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h.
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Airbourne, Rockhal Box, Esch, 21h.

!!! (Chk Chk Chk), Rockhal, Club, Esch, 21h.

THEATER

Assoiffés, texte de Wajdi Mouawad, mise en scène Benoît Vermeulen, Nord Est Théâtre (15, rte de Manom), Thionville (F), 14h + 20h.
Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Casa Azul, Ballet von Marguerite Donlon, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Crime et Châtiment, adaptation théâtrale de Virgil Tanase, d'après Fedor Dostoïevski, avec Caty Baccega, Valérie Bodson, Colette Kieffer, Catherine Marquès, Jean-Marc Barthélemy, Joël Delsaut, Fred de Goldfiem, Philippe Noesen et Marc Olinger, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Jane Eyre, stage adaptation of Charlotte Brontë's novel, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Sotto il Celio Azzurro, projection du film d'Edoardo Winspeare, Bibliothèque de l'Istituto Italiano di Cultura, Luxembourg, 19h.

MI, 1.12.

KONFERENZ

Sans corps ni âme, par Ian B. Lee, Université du Luxembourg - Campus Limpertsberg, Luxembourg, 12h45 - 13h45. fdef-colloques@uni.lu

Frühkindliche Bildung in der Schule: Strukturen und Praktiken im deutsch-englischen Vergleich, Vortrag von Dr. Christina Huf, Universität Luxemburg, Campus Limpertsberg, Luxembourg, 18h.

La protection civile des personnes vulnérables en Belgique, par Florence Reusens, Auditorium de la Banque de Luxembourg (14, bd Royal), Luxembourg, 18h30.

Choco Carré, Gastroculture (D/F), Carré Rotondes, Luxembourg, 18h30.
Tél. 26 62 20 07.
Org.: Slowfood.

La Cité radieuse de Le Corbusier, par Dominique Koessler, Radu Medrea et Marc Ferauge, Pavillon Skip, Esch, 19h.

Spillen!? Wéi, wat, wou a mat wiem, mat der Marianne Rodesch a mam Gilbert Pregno, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 19h30. Tél. 26 32 43-1. Am Kader vun Lisière 08 Spill & Recht.

Hätten Sie es erkannt? - Styles, Codes und Labels der Neonaziszene, Vortrag von Andreas König, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h.
Tél. 0049 651 7 18 24 12.

MUSEK

Le Concert lorrain, musique baroque, Les Trinitaires, Metz (F), 12h30.
Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Sascha Ley und Totalorchester, jazz, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h.
Tél. 26 62 02 31.

Calogero acoustique, Maison de la Culture, Arlon (B), 20h30.
Tél. 0032 63 24 58 50.

Robert Francis, Den Atelier, Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

THEATER

Assoiffés, texte de Wajdi Mouawad, mise en scène Benoît Vermeulen, Nord Est Théâtre (15, rte de Manom), Thionville (F), 19h.
Tél. 0033 3 82 82 14 92.

König Ödipus, von Sophokles, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Hamlet, Tragödie von William Shakespeare, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Der Pol, von Vladimir Nabokov, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Crime et Châtiment, adaptation théâtrale de Virgil Tanase, d'après Fedor Dostoïevski, avec Caty Baccega, Valérie Bodson, Colette Kieffer, Catherine Marquès, Jean-Marc Barthélemy, Joël Delsaut, Fred de Goldfiem, Philippe Noesen et Marc Olinger, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Jane Eyre, stage adaptation of Charlotte Brontë's novel, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

DO, 2.12.

JUNIOR

Der Räuber Hotzenplotz, von Ottfried Preußler, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 10h.
Tél. 0049 681 30 92-0.

Ernesto Hase hat ein Loch in der Tasche, mit dem Ensemble Material Theater Stuttgart, Carré Rotondes, Luxembourg, 15h. Tél. 26 62 20 07.

KONFERENZ

La problématique et les modalités du point de vue, par Alain Rabatel, Université du Luxembourg, Walferdange, 10h - 11h30.
sebastian.thiltges@uni.lu

Rencontre avec Votum Klima et FSC, table ronde, avec Zeba Yacoupa, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 16h. Dans le cadre de la campagne de sensibilisation: « Déforestation au Burkina Faso, répercussions locales d'un désordre

Zog von Australien nach Island, nur der experimentellen Musik wegen: Ben Frost, eine der wichtigsten Figuren der zeitgenössischen Musik gastiert am 3. Dezember im Exit07.



WAT ASS LASS | 26.11. - 05.12.



Eine Frau lässt es ordentlich krachen: Die Drummerin und Komponistin Marilyn Mazur lässt am 3. Dezember die Wände des Kurfürstlichen Palais in Trier erzittern.

mondial ». Tél. 26 20 52 98-1.
Org.: Frères des Hommes

La production du luxe : l'exemple des instruments scientifiques, par Thierry Lalande, Université du Luxembourg, Campus Kirchberg, Luxembourg, 17h30.

Sustainability, more than a buzzword from politics and economy? By Prof. rer. nat. Jörg Matschullat, Cité, Luxembourg, 18h50.

Keith Jarret : Un improvisateur au carrefour des musiques du XXe siècle, par Antoine Hervé, Arsenal, salle de l'Esplanade, Metz (F), 20h.

Tél. 0033 3 87 74 16 16.

La photographie et le droit d'auteur, par Lex Kaufhold, Starlight, Dudelange, 20h. Dans le cadre de l'exposition « Controverses ».

Max Ophüls Preis: Ist das guter Stoff, Themenabend zur Beurteilung und Verwertung guter Stoffe, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 21h. www.sparte4.de

MUSEK

Filippo Zapponi et Pontier Trio, Les Trinitaires, Metz (F), 18h.
Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Sascha Ley und Totalorchester, jazz, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h.
Tél. 26 62 02 31.

Récital d'orgue, par Cameron Carpenter, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h.
Tél. 26 32 26 32.

Barclay James Harvest feat. Les Holroyd, Rockhal, Club, Esch, 20h30

Finn-Ole Heinrich und Spaceman Spiff, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Barclay James Harvest, Rockhal, Esch, 21h.

Greg Zlap, jazz, Purple Lounge au Casino 2000, Mondorf, 21h.

THEATER

Assoiffés, texte de Wajdi Mouawad, mise en scène Benoît Vermeulen, Nord Est Théâtre (15, rte de Manom), Thionville (F), 14h + 20h.
Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Mann ist Mann, Lustspiel von Berthold Brecht, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.

Jane Eyre, stage adaptation of Charlotte Brontë's novel, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Josef und Maria, ein Stück von Peter Turrini, Modehaus Marx, Trier (D), 20h.

The Rocky Horror Show, Bühnen-Special, Theater, Trier (D), 20h30.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Trierer Weihnachtscircus, Messepark, Trier (D), 11h + 15h30.
Tel. 0049 651 99 89 15 34.

36e Salon National de la FLPA, projection de photographies, Centre des sociétés au Halle Victor Hugo, Luxembourg, 20h.

FR, 3.12.

JUNIOR

Als der Weihnachtsmann vom Himmel fiel, spannende Weihnachtsgeschichte von Cornelia Funke, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 16h30.
Tél. 51 61 21-290.

KONFERENZ

Systems biology, systems medicine and strategic partnerships, by Leroy Hood, University of Luxembourg, Campus Limpertsberg, Luxembourg, 16h.

Faut-il maintenir l'interdiction des substances illicites ? Comment prendre en charge le problème de la dépendance ? Par Dr. Michel Pletschette, Café-Théâtre Rocas (place des Bains), Luxembourg, 19h.
Tél. 27 47 86 20. Dans le cadre des Vendredis rouges.

MUSEK

Motörhead + Doro + Grand Magus, Arena (Fort Worth-Platz 1), Trier (D), 19h.

Une saison en enfer, concert pour percussion, piano et bande électroacoustique, Opéra-Théâtre, Metz (F), 19h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Turandot, Oper von Giacomo Puccini, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30.
Tel. 0049 681 30 92-0.

Marilyn Mazur's Celestial Circle, Kurfürstliches Palais, Trier (D), 20h.

Niobe, Drame per musica in Tre Atti, d'Agostino Steffani, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

European Union Baroque Orchestra, sous la direction de Lars Ulrik Mortensen, oeuvres de Händel, Trifolion, Echternach, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

L'Orchestre National de Lorraine et la Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern, sous la direction de Christoph Poppen,



WAT ASS LASS | 26.11. - 05.12.

oeuvres de Glinka, Tchaïkovski, Rimski-Korsakov, Khatchatourian, Rubinstein und Borodine, Arsenal, Grande Salle, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Sascha Ley und Totalorchester, jazz, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Günter Herbig, oeuvres de Ravel, Tchaïkovski et Dvorak, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Luum, lyrischer Jazz vor Weihnachten, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Macbeth (Macbetto), Oper von Giuseppe Verdi, Theater, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Get Well Soon, Kulturfabrik, Grande Salle, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Disturbed + Papa Roach + Buckcherry + Halestorm, Rockhal, Esch, 21h.

Die Harzreise, von Heinrich Heine, mit Musik von Robert Schumann, Kultur-Salon bei den Winzern, Saarbrücken (D), 21h. Tél. 0049 681 58 38 16.

Ben Frost, Exit07, Luxembourg, 21h30.

THEATER

Assoiffés, texte de Wajdi Mouawad, mise en scène Benoît Vermeulen, Nord Est Théâtre (15, rte de Manom), Thionville (F), 14h + 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Hochmut, Verfolgung und Enthauptung, hysterische Familienkomödie von Marion Aubert, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Jane Eyre, stage adaptation of Charlotte Brontë's novel, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

De Fatzert, vum Pol Putz, Al Schmelz, Steinfurt, 20h.

Der Gott des Gemetzels, Schauspiel von Yasmina Reza, Variété Chat Noir Casino (Am Kornmarkt 1-3), Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 1 45 56 00.

Blair Witch, ein Projekt von Felix Rothenhäusler, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Mode, Murks, Moneten, mit der Schmitz-Family, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 4 25 14.

PARTY/BAL

Tanzritual + Only in the Dark, Großes und Kleines Exil, Exhaus, Trier (D), 22h. Tél. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

Vers à verre, café littéraire avec Laurent Fels et Ian de Toffoli, Ratelach, (Kulturfabrik), Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

SA, 4.12.

JUNIOR

Apollon Musagète Quartett, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 10h30 (F), 14h (F) 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32. Les représentations de 10h30 et 14h affichent complètes.

Making of: Starallüren um Krautmaart, Presentationoun, Cité, Luxembourg, 10h30. Kuckt Erausgepickt S. 6

Hip Hop, atelier pour jeunes à partir de douze ans, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 14h. Tél. 47 96-45 70.

Précision utile

Vous voulez faire figurer un événement culturel dans l'agenda du woxx ? Alors envoyez vos informations à agenda@woxx.lu, au plus tard le lundi qui précède la parution du woxx. Sur le site internet www.woxx.lu l'ensemble des rendez-vous sont accessibles, même ceux qui - pour des raisons de place - n'ont pas pu paraître dans le numéro papier.

Hinweis

Sie wollen einen kulturellen Termin in der woxx veröffentlicht sehen? Dann schicken Sie die entsprechenden Informationen, bis spätestens am Montag der Woche, in der er erscheinen soll, an agenda@woxx.lu. Auf der Internetseite www.woxx.lu werden sämtliche Einträge, auch die, die es aus Platzgründen nicht in die Papierausgabe geschafft haben veröffentlicht.

Silhouettentheater, Atelier fir Kanner vu sechs bis zwielf Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h - 17h. Tél. 22 50 45.

Bella, Boss a Bulli, von Volker Ludwig, mit Jean-Marc Calderoni, Nilton Martins, Sonja Neumann, Claire Thill und Sebastian Gasper, Am Dierfgen, Luxembourg, 15h + 17h. Tél. 22 28 28.

Kinobienen Bienenkino, improvisation-live en mots, images et musiques, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 15h. Tél. 26 32 26 32.

Ernesto Hase hat ein Loch in der Tasche, mit dem Ensemble Material Theater Stuttgart, Carré Rotondes, Luxembourg, 17h. Tél. 26 62 20 07.

Der Räuber Hotzenplotz, von Ottfried Preußler, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tél. 0049 681 30 92-0.

KONFERENZ

La Seconde Guerre mondiale au cinéma, représenter la guerre dans les films luxembourgeois, par Yves Steichen, Médiathèque du CNA, Dudelange, 11h.

MUSEK

Bang your head, avec Obscura, We Butter the Bread With Butter, Blackout Beauty, The Fading, Falling Promises et Ichor, Kulturfabrik, Esch, 19h. Tél. 55 44 93-1.

Der Graf von Luxembourg, Operette von Franz Léhar, Theater, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Mumm Séis oder De Geesch vum Dicks, Koméidistéck an engem Akt, mat Carlo Hartmann, Yannchen Hoffmann, Annette Schlechter, Mady Weber an Al Ginter, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Früher war mehr Lametta, heitere, skurrile und nachdenkliche Geschichten zur nahenden Vorweihnachtszeit, mit Uwe Ochsenknecht, Conservatoire de Musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

Sascha Ley und Totalorchester, jazz, Brasserie L'Inouï, Redange, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Frigg, musique du monde, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Cantates de Johann Sebastian Bach, par les Chorales de la classe de chant Georges Backes et l'ensemble instrumental du Conservatoire sous la direction de Georg Weege, église paroissiale Cessange, Luxembourg, 20h.

Saengerbond Diekirch, Adventsconcert, Al Kierch, Diekirch, 20h.

Simply Red, Rockhal, Main Hall, Esch, 21h.

Thieves Like Us + Canblaster + Birds Escape + Prysmo + Armagnac, Les Trinitaires, Metz (F), 22h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

THEATER

Assoiffés, texte de Wajdi Mouawad, mise en scène Benoît Vermeulen, Nord Est Théâtre (15, rte de Manom), Thionville (F), 19h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Kaspar Häuser Meer, Stück von Felicia Zeller, Studio des Theaters, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Jane Eyre, stage adaptation of Charlotte Brontë's novel, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

De Fatzert, vum Pol Putz, Al Schmelz, Steinfurt, 20h.

Blair Witch, ein Projekt von Felix Rothenhäusler, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 20h. www.sparte4.de

Mode, Murks, Moneten, mit der Schmitz-Family, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 4 25 14.

PARTY/BAL

Homo sapiens, die lesbisch-schwule Party, Exhaus, Großes Exil, Trier (D), 22h. Tél. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

Caritativer Nikolausmarkt in der Trierer Neustraße, Viehmarktplatz, Trier (D), 11h - 16h.

Niklosmaart, Fräiheetsplaz, Schifflange, 11h - 19h.

Naturschutz und FSC-Label in der Gemeinde Steinfurt, naturkundliche Führung mit Marc Parries und François Kuborn, Drei Becken, Hagen, 14h.

La Traversée de l'Afrique, journée de découverte, exposition, artisanat,

WAT ASS LASS | 26.11. - 05.12.

atelier tresses, souper, danses, musique, Centre culturel (17, rue du Centre), *Athus (B)*, 14h. Tél. 0032 63 38 95 73.

Simsalatufa3, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

SO, 5.12.

JUNIOR

Apollon Musagète Quartett, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 10h30 (F), 14h (F) + 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32. Les représentations de 10h30 et 14h affichent complètes.

Bella, Boss a Bulli, von Volker Ludwig, mit Jean-Marc Calderoni, Nilton Martins, Sonja Neumann, Claire Thill und Sebastian Gasper, Am Dierfgen, *Luxembourg*, 15h + 17h. Tél. 22 28 28.

Der Räuber Hotzenplotz, von Otfried Preußler, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 16h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Simsalatufa3, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 18h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

MUSEK

Cappella Amsterdam et Le Concert Lorrain, sous la direction de Daniel Reuss, l'Oratorio de Noël de J.-S. Bach, Arsenal, Grande Salle, *Metz (F)*, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Kreisler Quartett, oeuvres de Mozart et Schubert, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 32 26 32.

Kids go Christmas, Conservatoire, *Luxembourg*, 11h. Tél. 47 08 95-1.

Cool Solutions -2, jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Récital de piano, par Florian Krumpöck, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 17h. Tél. 51 61 21-290.

Niobe, Drame per musica in Tre Atti, d'Agostino Steffani, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 08 95-1.

Bibi Blocksberg Super-Show, Trifolion, *Echternach*, 17h. Tél. 47 08 95-1.

Internationaler Komponistenpreis 2010, Violonkonzerte mit der Luxembourg Sinfonietta, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 17h. Tél. 26 81 21-304.

Intermezzo 6, Reihe für Neue Improvisierte Musik, mit John Russell (Gitarre) und Stefan Keune (Saxofon), Ausstellungsraum der TUFA, *Trier (D)*, 17h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Macbeth (Macbetto), Oper von Giuseppe Verdi, Theater, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Christmas meets Cuba, mit den Klazz Brothers & Cuba Percussion, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Récital de piano, par Grigory Sokolov, oeuvres de Brahms, Schumann et Gigue, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Herbie Hancock, Rockhal Box, *Esch*, 21h.

THEATER

Phaëton, Einführungsmatinée zu Werk und Inszenierung, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Hochmut, Verfolgung und Enthauptung, hysterische Familienkomödie von Marion Aubert, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

KONTERBONT

Weihnachtsflohmarkt, ExHaus, *Trier (D)*, 10h. Tél. 0049 651 2 51 91.

Niklosmaart, Fräiheitsplaz, *Schifflange*, 11h - 19h.

Visite guidée, Musée du jeu de cartes Jean Dieudonné (Kulturhuef), *Grevenmacher*, 14h30 + 16h 30. Tél. 26 74 64-1.

L'Histoire de Luxembourg pour les nuls, présentation de l'exposition permanente et introduction à l'histoire de la ville et du pays, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h (L/F/D). Tél. 47 96-45 70.

AVIS

Institut national des langues

L'Institut national des langues (INL) est un centre officiel de certification pour les tests et examens internationaux en langues étrangères.

En coopération avec ses partenaires internationaux, l'Institut national des langues organise les épreuves en vue de l'obtention des certificats et diplômes ci-dessous :

FRANÇAIS

Partenaire du « Centre international d'études pédagogiques » (CIEP), établissement public sous tutelle du ministère de l'Education nationale français, l'INL propose les épreuves du DELF, DALF et du TCF.

Diplôme Élémentaire de Langue Française (DELF) et Diplôme Approfondi de Langue Française (DALF)

Le Diplôme Élémentaire de Langue Française (DELF) et le Diplôme Approfondi de Langue Française (DALF) sont les diplômes officiels délivrés par le Ministère français de l'Education nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche pour certifier les compétences en français des candidats étrangers originaires d'un pays non francophone et non titulaires d'un diplôme de l'enseignement secondaire ou supérieur public français.

• **Examens du DELF B1**
Inscriptions jusqu'au 06 janvier 2011

Date de l'écrit: le 7 février 2011

• **Examens du DELF B2**
• **Examens du DALF C1**
Inscriptions jusqu'au 06 janvier 2011

Date de l'écrit : le 8 février 2011
Dates de l'oral : entre le 28 février et le 01 mars 2011

Test de Connaissance du Français (TCF)

Le Test de Connaissance du Français (TCF) est le test de français du Ministère français de l'Education nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche. Le TCF est un test de niveau linguistique en français langue générale destiné à tous les publics non francophones qui souhaitent, pour des raisons professionnelles, personnelles ou d'études, faire évaluer et valider leurs compétences en français de façon simple, fiable et rapide.

• TCF

Inscriptions jusqu'au 13 janvier 2011

Date de l'écrit : le 16 février 2011

Dates de l'oral : entre le 16 février et le 01 mars 2011

ANGLAIS

Epreuves du IELTS

L'« International English Language Testing System (IELTS) » est le test d'anglais international du British Council, indispensable pour postuler dans une institution académique. Il est également devenu essentiel dans les démarches d'immigration vers des pays anglophones.

• IELTS

Inscriptions jusqu'au 05 janvier 2011

Date de l'écrit : le 12 février 2011

Date de l'oral : le 12 février 2011

ALLEMAND

Start Deutsch

Les certificats « Goethe-Zertifikat A1: Start Deutsch 1 » et « Goethe-Zertifikat A2: Start Deutsch 2 » correspondent aux niveaux A1 et A2 de l'échelle de compétence du Cadre européen commun de référence pour les langues.

• Start Deutsch A1

• **Start Deutsch A2**
Inscriptions jusqu'au 20 décembre 2010

Date de l'écrit : le 27 janvier 2011

Dates de l'oral : 27 janvier 2011

TestDaF

Les épreuves du « Test Deutsch als Fremdsprache (TestDaF) » correspondent aux niveaux B2 et C1 du Cadre européen commun de référence pour les langues.

• Test Deutsch als Fremdsprache (TestDaF)

Inscriptions jusqu'au 13 janvier 2011

Date de l'écrit : le 10 février 2011

Dates de l'oral : le 10 février 2011

Renseignements et fiches d'inscription disponibles auprès du service des examens de l'INL :

INSTITUT NATIONAL DES LANGUES

21, bd de la Foire
L-1528 Luxembourg
Tél.: +352 26 44 30-361
Fax : +352 26 44 30 360
exam@insl.lu • www.insl.lu